

ARRÊTÉ MUNICIPAL N° 21-03

**ARRÊTÉ SUR LA RÉMUNÉRATION
DU MAIRE ET DES CONSEILLERS DE
RICHIBUCTO**

En vertu du paragraphe 49(2) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le conseil municipal de Richibucto, dûment réuni, adopte ce qui suit :

RÉMUNÉRATION

1. Les rémunérations annuelles du maire et des conseillers sont payables mensuelle, au tarif indiqué ci-dessous, en versements égaux, dont le tiers sera considéré comme une indemnité pour dépenses afférentes à l'exercice de leurs fonctions y compris les réunions du conseil et de comités ainsi que les déplacements à l'intérieur de la municipalité :

| | | |
|----|---------------------------|--------------|
| a) | Rémunérations annuelles : | |
| | Maire | 20 000,00 \$ |
| | Maire suppléant | 10 000,00 \$ |
| | Autres conseillers | 8 000,00 \$ |

REPRÉSENTATION OFFICIELLE

2. a) Le maire ou un membre du Conseil mandaté par le maire a droit aux indemnités énumérées ci-dessous à l'occasion de déplacements effectués à l'extérieur de la municipalité dans le cadre de ses fonctions :

- 1) kilométrage : Tarif en vigueur pour la province du Nouveau-Brunswick;
- 2) frais d'hébergement, à plus de 70 km de la municipalité, sur présentation de reçus;
- 3) frais de repas : (non compris dans les droits d'inscription ou autre forfait) remboursable sur

MUNICIPAL BY-LAW NO. 21-03

**BY-LAW RESPECTING THE
REMUNERATION OF THE
RICHIBUCTO MAYOR AND
COUNCILLORS**

Pursuant to subsection 49(2) of the *Local Governance Act*, the Council of Richibucto enacts as follows:

REMUNERATION

1. The Mayor and councilors shall be paid a yearly salary in equal weekly installments, at the rates set out below, one third of which shall be deemed compensation for expenses incurred in the performance of their duties including council and committee meetings and travel within the municipality:

| | | |
|-----|-------------------|--------------|
| (a) | Annual Salaries : | |
| | Mayor | \$ 20 000.00 |
| | Deputy Mayor | \$ 10 000.00 |
| | Other councilors | \$ 8 000.00 |

OFFICIAL REPRESENTATION

2. (a) The Mayor or a member of council commissioned by the Mayor may in the performance of his or her duties claim expenses related to travel outside the town in accordance with the following rates:

- 1) Mileage claim: Same rate as the province of New Brunswick;
- 2) Mileage claim: Same rate as the province of New Brunswick;
- 3) lodging expenses beyond 70 km from the town, with receipts;

présentation de reçus ou selon les frais correspondant aux allocations en vigueur pour les employés de la Province du N.-B.

4) Meal expenses: (not included in the registration fee or other package) reimbursable upon presentation of receipts or in accordance with allowances in effect for employees of the Province of NB.

3. Les dispositions du présent arrêté entreront en vigueur le 1^{er} jour de juin 2021.


3. The provisions of this bylaw shall come into effect the 1st day of June 2021.

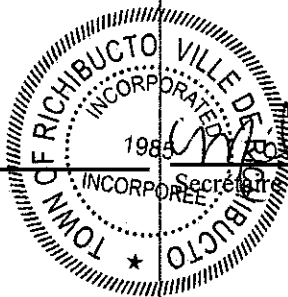
Est abrogé les arrêtés no 08-01, 15-01 et 19-01 intitulé Arrêté concernant la rémunération du maire et des conseillers de Richibucto, dès l'adoption du présent arrêté.

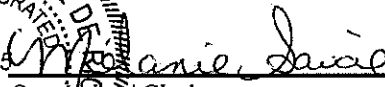
By-laws 08-01, 15-01 and 19-01 entitled "By-law Concerning the Remuneration of the Mayor and Councillors of Richibucto" are repealed upon the adoption of this by-law.

PREMIÈRE LECTURE : 16 mars 2021
(par titre)
DEUXIÈME LECTURE : 16 mars 2021
(par titre)
TROISIÈME LECTURE :
(par titre)
ET ADOPTION : 20 avril 2021

FIRST READING : _____
(by title)
SECOND READING: _____
(by title)
THIRD READING
(by titles)
AND ADOPTON: _____


Maire / Mayor




Secrétaire / Clerk